

福島第一原子力発電所周辺の海域モニタリング結果
Readings of Sea Area Monitoring at Posts around Fukushima Dai-ichi NPP

平成23年4月29日
文 部 科 学 省
April 29, 2011

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

1. 海水中の放射能濃度

1. Radioactivity Concentration Undersea

測定試料 採取点 ¹ Sampling Point	採水日時 Sampling Time and Date	放射能濃度 Radioactivity Concentration ³ (Bq/L)								
		表層 (Outer layer)			中層 ² (Middle layer)			下層 ² (Lower layer)		
		I-131	Cs-134	Cs-137	I-131	Cs-134	Cs-137	I-131	Cs-134	Cs-137
【1】	2011/4/27 12:20	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【3】	2011/4/27 10:58	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【5】	2011/4/27 9:24	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【7】	2011/4/27 7:57	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【9】	2011/4/27 6:53	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	11.4	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【S-3】	2011/4/27 5:54	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable

1 サンプリングは、6地点の抽出調査を行った。【 】内の数値は、3ページ目の測点番号に対応。なお、測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S-1】は中止。

1 The sampling survey was conducted at six locations. Figures in square brackets [] denote the monitoring spot numbers shown on the third page. Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.

2 中層及び下層における採水深については、3ページ目の表に掲載。

2 The sampling depths in middle layer and lower layer are shown in the table on the third page.

3 本分析における海水の放射能濃度の検出限界値(ヨウ素、セシウム共に約10Bq/L)を下回る場合は、不検出と記載。

3 The detection limits for radioactivity concentration in sea water are approximately 10 Bq/L for both iodine and cesium.

測定試料 採取点 ¹ Sampling Point	採水日時 Sampling Time and Date	放射能濃度 Radioactivity Concentration (Bq/L)								
		表層 (Outer layer)			中層 ² (Middle layer)			下層 ² (Lower layer)		
		Te-132	I-132	I-133	Te-132	I-132	I-133	Te-132	I-132	I-133
【1】	2011/4/27 12:20	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【3】	2011/4/27 10:58	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【5】	2011/4/27 9:24	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【7】	2011/4/27 7:57	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【9】	2011/4/27 6:53	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【S-3】	2011/4/27 5:54	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable

1 サンプリングは、6地点の抽出調査を行った。【 】内の数値は、3ページ目の測点番号に対応。なお、測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S-1】は中止。

1 The sampling survey was conducted at six locations. Figures in square brackets [] denote the monitoring spot numbers shown on the third page. Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.

2 中層及び下層における採水深については、3ページ目の表に掲載。

2 The sampling depths in middle layer and lower layer are shown in the table on the third page.

2. 海上の空間線量率

2. Air Dose Rate over the Sea

場所 ¹ Sampling Point	測定日時 Sampling Time and Date	数値 (マイクロシーベルト毎時) ² Reading (μSv/h)	天候 Weather
【1】	2011/4/27 12:20	0.011	降雨無し No rain
【3】	2011/4/27 10:58	0.012	降雨無し No rain
【5】	2011/4/27 9:24	0.013	降雨無し No rain
【7】	2011/4/27 7:57	0.012	降雨無し No rain
【9】	2011/4/27 6:53	0.012	降雨無し No rain
【S-3】	2011/4/27 5:54	0.008	降雨無し No rain

1 サンプリングは、6地点の抽出調査を行った。【 】内の数値は、3ページ目の測点番号に対応。なお、測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S-1】は中止。

1 The sampling survey was conducted at six locations. Figures in square brackets [] denote the monitoring spot numbers shown on the third page. Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.

2 検出器型式 CsI(Tl)シンチレーション検出器(PDR-101、アロカ株式会社)

2 Type of detector: CsI (Tl) scintillation detector (PDR-101, ALOKA)

3. 海上の塵中の放射能濃度

3. Reading of Radioactivity Concentration in Dust over the Sea

測定試料 採取点 ¹ Sampling Point	採取日時 Sampling Time and Date	放射能濃度 ² Radioactivity Concentration (Bq/m ³)		
		I-131	Cs-134	Cs-137
【1】	2011/4/27 12:20	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【3】	2011/4/27 10:58	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【5】	2011/4/27 9:24	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【7】	2011/4/27 7:57	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【9】	2011/4/27 6:53	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable

1 サンプリングは、5地点の抽出調査を行った。【 】内の数値は、3ページ目の測点番号に対応。なお、測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S-1】は中止。

1 The sampling survey was conducted at five locations. Figures in square brackets [] denote the monitoring spot numbers shown on the third page. Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.

2 本分析における塵中の放射能濃度の検出限界値(ヨウ素が約0.5Bq/m³、セシウムが約3Bq/m³)を下回る場合は、不検出と記載。

2 The detection limits for radioactivity concentration in dust are approximately 0.5Bq/m³ for iodine, approximately 3Bq/m³ for cesium.

測定試料 採取点 ¹ Sampling Point	採取日時 Sampling Time and Date	放射能濃度 ² Radioactivity Concentration (Bq/m ³)		
		Te-132	I-132	I-133
【1】	2011/4/27 12:20	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【3】	2011/4/27 10:58	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【5】	2011/4/27 9:24	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【7】	2011/4/27 7:57	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable
【9】	2011/4/27 6:53	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable	不検出 Not detectable

1 サンプリングは、5地点の抽出調査を行った。【 】内の数値は、3ページ目の測点番号に対応。なお、測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S-1】は中止。

1 The sampling survey was conducted at five locations. Figures in square brackets [] denote the monitoring spot numbers shown on the third page. Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.

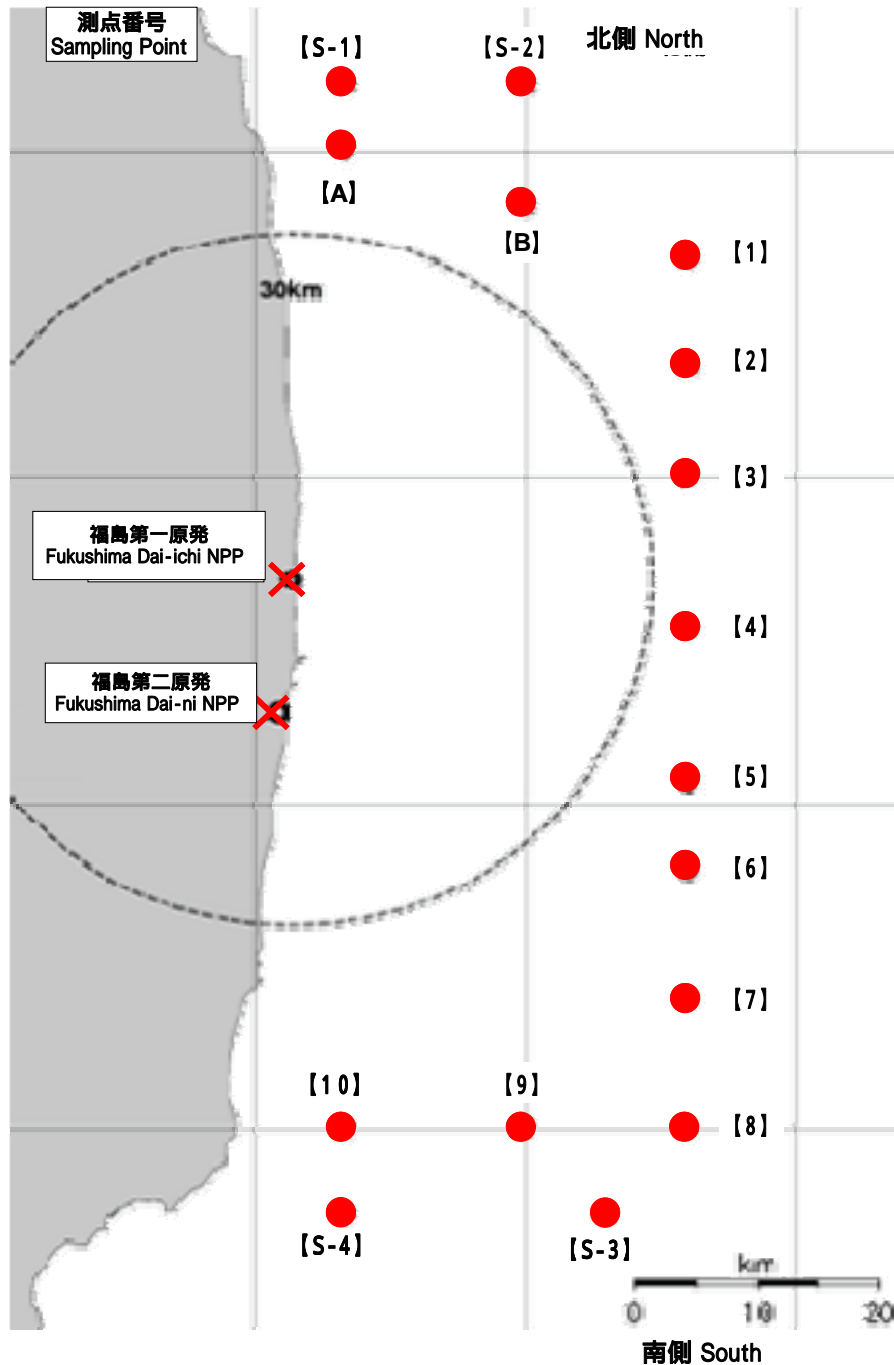
各測定点の位置は次のとおり

Each sampling point is indicated below

測点番号 ¹ Sampling Point	緯度, 経度 Latitude, Longitude	中層の採水深 Sampling depth in middle layer	下層の採水深 Sampling depth in lower layer
【1】	37 ° 39.9 N, 141 ° 24.1 E	65 m	114 m
【3】	37 ° 29.9 N, 141 ° 24.1 E	70 m	122 m
【5】	37 ° 16.0 N, 141 ° 24.0 E	76 m	135 m
【7】	37 ° 06.1 N, 141 ° 24.0 E	84 m	160 m
【9】	37 ° 00.0 N, 141 ° 15.0 E	75 m	133 m
【S - 3】	36 ° 56.6 N, 141 ° 19.0 E	90 m	163 m

¹ 測点【1】にて海況が悪化したため、【A】、【S - 1】は中止。

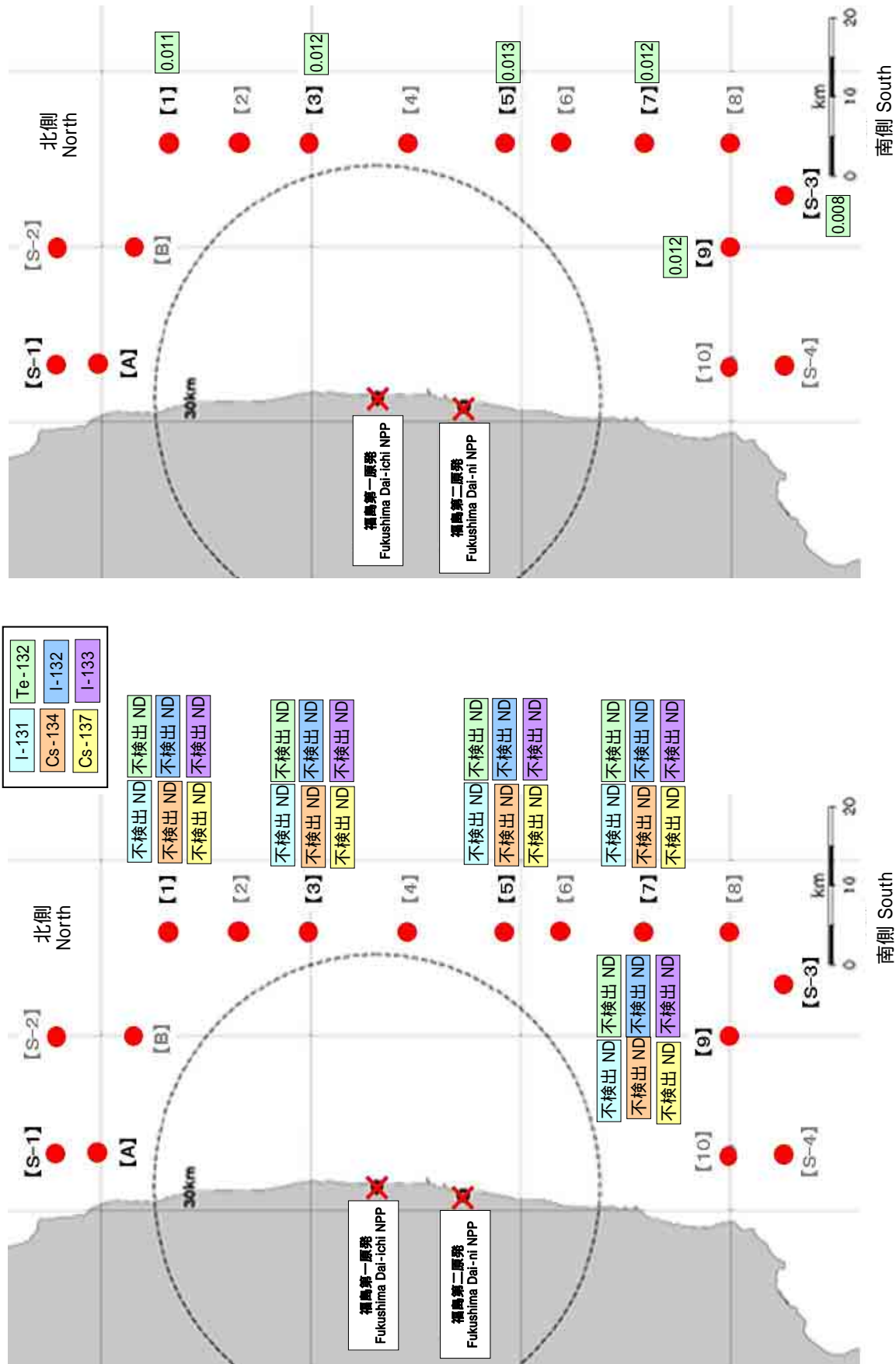
¹ Since the oceanic conditions deteriorated at monitoring point [1], the planned monitoring at points [A] and [S-1] was cancelled.



上記測定点の海水温及び塩分濃度については、独立行政法人 海洋研究開発機構の下記Webにて公開している。
The readings of temperatures and salinity levels of seawater at the measurement points are put on the websites of JAMSTEC below.
<http://www.godac.jamstec.go.jp/monitoringdata/>

海上の塵中の放射能濃度 Reading of Radioactivity Concentration in Dust over the Sea (単位 Unit: Bq/m³) 海上の空間線量率 Air Dose Rate over the Sea (単位 Unit: μ Sv/h)

I-131	Te-132
Cs-134	I-132
Cs-137	I-133

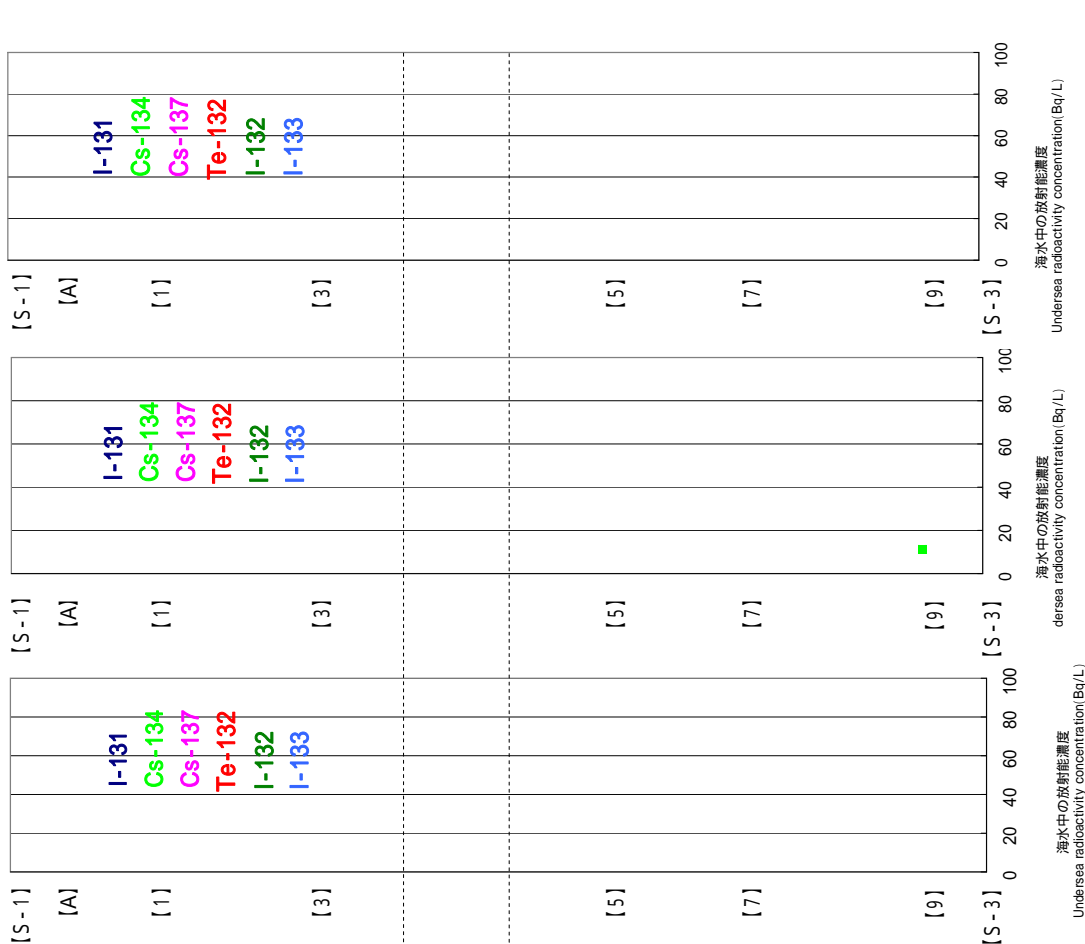
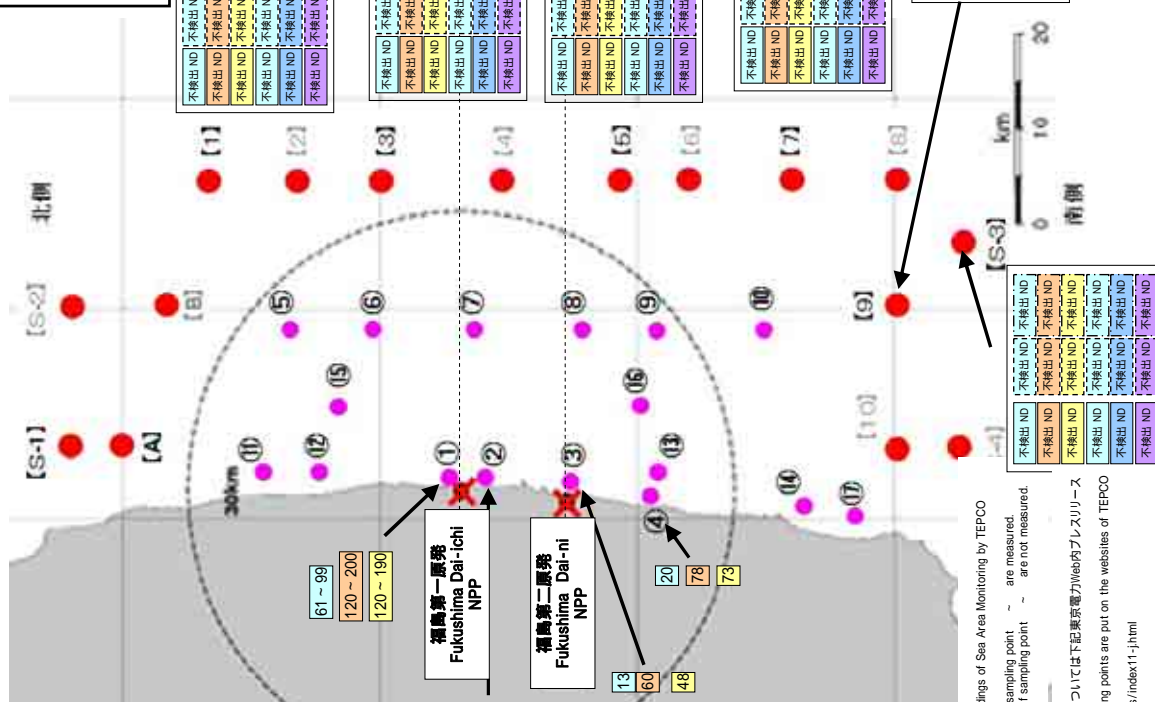


海域モニタリング結果(平成23年4月27日採水)Readings of Sea Area Monitoring April 27, 2011

- 1) 放射能濃度の検出限値を下回ったデータ点は、図中に表示されていない。
1) Data points for detected radioactivity concentration lower than the detection limits are not indicated on the map.
- 2) 平成23年3月28日から平成23年5月7日までの海域モニタリング結果のトレンドは、平成23年5月8日付資料にまとめて示す。
2) Trend graphs of the readings for sea area monitoring from March 28 to May 7, 2011, are collectively indicated in the press release published on May 8, 2011.

表層	中層	下層
I-131	I-131	I-131
Cs-134	Cs-134	Cs-134
Cs-137	Cs-137	Cs-137
Te-132	Te-132	Te-132
I-132	I-132	I-132
I-133	I-133	I-133

(単位: Bq/L)



東京電力福島(4月27日) Readings of Sea Area Monitoring by TEPCO (2011/04/27)
 - は測定できず, Readings of sampling point - are not measured.
 - は測定できず, Readings of sampling point - are not measured.

東京電力測定点の、測定結果については下記東京電力Web内プレスリリースにて公開している。
 Readings of the TEPCO's sampling points are put on the websites of TEPCO below.
<http://www.tepco.co.jp/cc/press/index11-j.html>